

Esperanto y la ONU

Boletín informativo de la Oficina de Enlace con las Naciones Unidas de la Asociación Universal de Esperanto



Universala Esperanto-Asocio

Número 83, Julio-agosto de 2026

La UEA celebra el Día Internacional de la Esperanza de la ONU, 12 de julio



Según un mensaje recientemente dirigido a las Naciones Unidas, “el año 2025 las Naciones Unidas celebraron, por primera vez, el 12 de julio como el Día Internacional de la Esperanza. Esta fecha especial se estableció para recordar a la comunidad internacional que las Naciones Unidas se fundaron en 1945 con un espíritu de optimismo tras la devastación de la Segunda Guerra Mundial y con la esperanza de que la humanidad jamás volviera a dejarse dominar por tanto odio, crueldad y sufrimiento humano. Esa ferviente creencia en la paz fue la base de la Carta de las Naciones Unidas de 1945 y se plasmó en la Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948).

“En sus estatutos, la Asociación Universal de Esperanto declara que el respeto a los derechos humanos es una condición necesaria para su labor. El idioma internacional esperanto lleva en su propio nombre la idea de esperanza. El doctor Zamenhof, fundador del idioma, se autodenominó «Esperanto», que significa «el que tiene esperanza», e inspiró a una comunidad de hablantes que hoy cuenta con miembros en la mayor parte del mundo. Su labor busca promover el entendimiento mutuo basado en la equidad, fomentar el compromiso comunitario por el bien común y crear una cultura de paz en un mundo cada vez más asediado por la hostilidad y la incompreensión.

“En estos tiempos de incertidumbre, animamos a todas las personas de buena voluntad, y en particular a la comunidad esperantista, a unirse en torno al diálogo, la acción comunitaria y el compromiso con el mundo, con la esperanza y la voluntad de construir una comunidad mundial mejor, más pacífica y más comprensiva.”

Está a punto de comenzar el Congreso Mundial de Esperanto

Se están ultimando los preparativos para el 111º Congreso Mundial de Esperanto, que tendrá lugar en Graz, Austria, del 1 al 8 de agosto. Se espera la participación de más de mil personas procedentes de 63 países. Se pueden consultar los detalles en: <https://uk.esperanto.net/2026/kongresalibro> (manual del congreso) y

<https://uk.esperanto.net/2026/programo> (programa). El congreso del próximo año se celebrará en Melbourne, Australia, del 3 al 10 de julio del 2027. El congreso del 2028 tendrá lugar en Kaunas, Lituania.

La Universidad de Zaozhuang, en China, sede de la conferencia anual de la Asociación Mundial de Profesores de Esperanto

Del 10 al 16 de julio se celebra la conferencia anual de ILEI, la Asociación Mundial de Profesores de Esperanto, en la Universidad de Zaozhuang (ZZU), China. Fundada en 1978 y ubicada en la vibrante ciudad china de Zaozhuang, la Universidad de Zaozhuang es una institución integral reconocida por su compromiso con la educación y la investigación de calidad. Como universidad que fomenta la innovación y la colaboración internacional, la ZZU ofrece una amplia gama de programas que atraen a estudiantes de todo el mundo. Con un fuerte enfoque en el aprendizaje práctico y la participación comunitaria, proporciona un entorno propicio para los estudiantes internacionales que buscan sumergirse en la cultura china mientras persiguen sus objetivos académicos. El ambiente acogedor de la universidad y su énfasis en las perspectivas globales la convierten en una opción atractiva para los aspirantes a académicos. Desde 2018, la Universidad de Zaozhuang ofrece una licenciatura en esperanto y alberga el único museo de esperanto en una universidad china.

El esperanto, declarado patrimonio cultural inmaterial de Austria

Según un reciente anuncio del Gobierno austriaco, la lengua internacional esperanto, ha sido declarada patrimonio cultural inmaterial de Austria en el marco del Programa de Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO. El esperanto, según el anuncio, “es una lengua construida, desarrollada por Lázaro Zamenhof en 1887, con el objetivo de ofrecer a personas de todo el mundo un medio de comunicación neutral y fácil de aprender para promover la paz. Una comunidad activa en Austria lleva más de 120 años preservando esta cultura. Sus miembros se reúnen periódicamente para organizar cursos de idiomas, grupos de estudio, celebraciones y conferencias, actividades que han dado lugar a un conjunto considerable de obras literarias, musicales y en las artes escénicas”.

“El esperanto surgió en Austria a finales del siglo XIX y vivió su apogeo tras la Primera Guerra Mundial. Tras periodos de inestabilidad bajo el nacionalsocialismo, el movimiento resurgió en 1945 y continúa activo en la actualidad. Entre los promotores de la cultura esperantista se encuentran organizaciones como la Asociación Austriaca de Esperanto y la Sociedad Esperantista de Estiria, complementadas por grupos y comunidades informales. Sus actividades abarcan desde reuniones, cursos de idiomas y viajes en grupo hasta la publicación de revistas y material en red. El idioma se transmite cada vez más por medio de plataformas en línea y cuenta con el apoyo de una amplia red de contactos internacionales...”

“La cultura esperantista se fundamenta en la idea de que las personas pueden interactuar en igualdad de condiciones, superando las barreras lingüísticas, sin jerarquías entre las lenguas y con respeto por la diversidad lingüística y cultural. Además del uso de una segunda lengua neutral, la cultura se caracteriza por prácticas compartidas como el «Pasporta Servo», una red que ofrece alojamiento gratuito mutuo, y el «Gufujo» (Nido del Búho), un lugar de encuentro tradicional para intercambios nocturnos en eventos juveniles.

“Fundado en 1927, el Museo del Esperanto de la Biblioteca Nacional de Austria en Viena constituye un centro clave para la recopilación y promoción de la cultura esperantista internacional. Conferencias internacionales, eventos culturales, el Día de Zamenhof —que se celebra cada año desde 1974— y los Congresos Mundiales de Esperanto, que se han celebrado en Austria en varias ocasiones, contribuyen a promover esta práctica viva. La participación en la cultura esperantista está abierta a cualquier persona interesada, ya que la lengua fue diseñada deliberadamente para ser neutral e inclusiva”.

<https://www.unesco.at/en/culture/intangible-cultural-heritage/inventory/element/esperantokultur-in-oesterreich-esperantokulturo-en-austrio>

Día del Esperanto 2026: Desarrollo sostenible y voluntariado



El 26 de julio, la Asociación Universal del Esperanto celebrará el Día del Esperanto, aniversario de la publicación del idioma internacional esperanto hace 139 años. El esperanto nació con un objetivo sencillo pero profundamente relevante: unir a las personas por medio de la comunicación en igualdad de condiciones. Más que un idioma planificado, representa un movimiento internacional sustentado por el trabajo voluntario, la cooperación y el respeto entre culturas.

El voluntariado es uno de los pilares de las organizaciones esperantistas en todo el mundo, junto con el respeto a la Declaración Universal de los Derechos Humanos y, hoy en día, los esfuerzos por contribuir a los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas. La labor de estas organizaciones impulsa redes internacionales de solidaridad, inclusión, cooperación, reducción de las desigualdades y fortalecimiento de las alianzas internacionales.

Por ejemplo, la enseñanza voluntaria del esperanto para reducir las barreras lingüísticas y ampliar el acceso al aprendizaje contribuye al objetivo número 4, sobre educación. Asimismo, contribuimos al objetivo número 16 (Paz, Justicia e Instituciones Sólidas) mediante el fomento del diálogo intercultural basado en la igualdad entre los pueblos y la conexión de las personas sin imperialismo lingüístico, en la construcción de una cultura de la paz.

La construcción de un mundo mejor, más justo y más sostenible para todos depende no solo de las políticas públicas, sino también del compromiso voluntario de los ciudadanos que deciden colaborar por el bien común. Al unir el voluntariado, la educación y el diálogo intercultural, el esperanto sigue demostrando que dicha construcción es un esfuerzo colectivo. Como ha destacado la Presidenta de la Asamblea General de la ONU, Annalena Baerbock, “juntos somos mejores”.

Invitamos a toda la comunidad internacional a experimentar con nosotros el uso del esperanto como medio para construir una colaboración basada en la igualdad universal y la valoración de la diferencia. Nos reuniremos en Graz, Austria, del 1 al 8 de agosto, en el 111º Congreso Mundial de Esperanto.

Examinar el lenguaje, la inteligencia artificial y las Naciones Unidas

El Grupo de Estudio sobre el Lenguaje y las Naciones Unidas reunió a más de 500 participantes en su simposio anual, que se celebró el 8 de mayo. Bajo el título «Lenguas y tecnología en un mundo incierto: amenazas y posibilidades», el simposio se centró en la evolución de las tecnologías del lenguaje, en particular en el ámbito de la inteligencia artificial. Entre los participantes se encontraban académicos de todo el mundo, personal de las Naciones Unidas, representantes de misiones de la ONU y representantes de ONG (incluyendo a miembros del Comité de Lenguas y Lenguaje, un comité sustantivo de la Conferencia de Organizaciones No Gubernamentales, CoNGO).

La conferencia virtual tuvo cuatro objetivos:

1. Proporcionar perspectivas empíricas y basadas en la experiencia sobre las funciones e implicaciones de las tecnologías del lenguaje.
2. Facilitar el diálogo entre las partes interesadas de las Naciones Unidas sobre el papel de la tecnología en la mediación de la comunicación multilingüe.
3. Sensibilizar sobre las posibilidades y los riesgos de las tecnologías del lenguaje, en particular las relacionadas con la IA.
4. Instigar el impulso continuo entre las partes interesadas para la integración del multilingüismo en la labor de las Naciones Unidas a todos los niveles.

Entre los ponentes se encontraban Natalia Bondonno, de la Dirección General de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias de las Naciones Unidas (DGACM); Bertrand Frot, de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI); y Guolei Cai y Kate Carrara, de la Unión Internacional de Telecomunicaciones. La ponente principal fue la profesora Antonella Sorace, catedrática de Lingüística del Desarrollo en la Universidad de Edimburgo.

Las conclusiones fueron presentadas por los miembros del Grupo de Estudio Carol Benson, Francis M. Hult, Lisa MicEntee-Atalianis y Rosemary Salomone. La conclusión general es que estamos ante un capítulo importante del diálogo continuo entre los servicios lingüísticos tradicionales y las nuevas posibilidades (y riesgos) que ofrece la IA.

Colaboraron con el Grupo de Estudio sobre el Lenguaje y las Naciones Unidas en la organización del simposio el Comité de ONG sobre Lenguas y Lenguaje, la Esperantic Studies Foundation (Fundación de Estudios sobre el Esperanto) y el Consorcio para la Política y la Planificación Lingüística. También brindaron su apoyo la AIIC (Asociación Internacional de Intérpretes de Conferencia), la FIT (Federación Internacional de Traductores) y la UEA (Asociación Universal del Esperanto).

El simposio anual surgió de una colaboración en 1982 entre la Asociación Universal del Esperanto y lo que entonces era el Departamento de Servicios para Conferencias de las Naciones Unidas. Desde entonces, ha continuado siendo un evento fijo en el calendario de la ONU durante la mayor parte de los años.

Oficina para las Relaciones con las Naciones Unidas de la Asociación Universal de Esperanto, 777 United Nations Plaza, Nueva York, NY 10017. [1] 212-687-7041.

www.esperantoporun.org